



PŘEPRAVNÍ ŘÁD HORSKÝCH DOPRAVNÍCH ZAŘÍZENÍ (VÝŇATEK)

TRANSPORT RULES OF MOUNTAIN TRANSPORT FACILITIES (EXCERPT)

Společnost MELIDA, a.s. na základě zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů a podle vyhlášky Ministerstva dopravy a spojů č. 175/2000 Sb., o přepravním řádu, vydává:

SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY

pro veřejnou drážní osobní dopravu na visutých lanových drahách a lyžařských vlečích, které provozuje MELIDA, a.s. ve Skiareálu Špindlerův Mlýn.

- Smluvní přepravní podmínky platí pro pravidelnou přepravu osob, zavazadel, živých zvířat na horských dopravních zařízeních ve Skiareálu Špindlerův Mlýn a stanovují podmínky pro tuto přepravu.
- Na všech dopravních zařízeních, lanových drahách a lyžařských vlečích mohou být přepravováni jen ty osoby, které mají lyže či snowboard upevněné na nohou. Používání jiných sportovních prostředků je z důvodu bezpečnosti zakázáno. Přeprava pěších cestujících a zavazadel je umožněna pouze na lanové dráze innogy line Svätý Petr – Pláš, Špindlerův Mlýn – Medvědíň a Orlen line Horní Mísečky – Medvědíň. Na lanové dráze Orlen line Horní Mísečky – Medvědíň přepravujeme pěší cestující pouze jednosměrně, a to směrem nahoru.
- Pověřená osoba dopravce ve služebním oblečení a vybavená průkazem dopravce je oprávněna kontrolovat jízdenky, dávat cestujícím pokyny a příkazy k zajištění jejich bezpečnosti a k zajištění bezpečnosti a plynulosti dopravy.
- Děti do šesti let, nebo menší než 125 cm lze přepravovat jen s doprovodem osoby starší 15 let. Doprovázející osoba musí být schopna poskytnout dítěti s ní přepravovaným pomoc při přepravě, případně dle potřeby zajistit součinnost s pracovníky obsluhy lanové dráhy. Obsluha lanové dráhy ve sporných případech může dle svého uvážení rozhodovat o způsobilosti dítěte k samostatné přepravě, nebo o způsobilosti doprovázející osoby.
- Zakoupením jízdenky společností MELIDA, a.s. účastníci přepravy stvrzují, že jsou seznámeni s těmito Smluvními přepravními podmínkami, Jízdním řádem a Ceníkem vydanými společností MELIDA, a.s. a dále 10 pravidly FIS pro chování na sjezdových tratích a tyto se zavazují respektovat.

- Vylučným a jediným oprávněným prodejcem jízdenky je pouze společnost MELIDA, a.s. a jí pověřené osoby. Cestující je povinen po celou dobu plnění přepravní smlouvy mít u sebe platný jízdní doklad, jímž se při kontrole jízdních dokladů prokazuje.
- Registrovaní uživatelé čipové karty GOPASS se řídí těmito Smluvními přepravními podmínkami, zároveň Všeobecnými obchodními podmínkami programu GOPASS a Obchodními podmínkami Gopass SKI sezónky uvedenými na www.gopass.travel a na www.skiareal.cz
- Jízdenka je nepřenositelná a na vyžádání se předkládá kontrolnímu orgánu MELIDA, a.s. V případě zneužití jízdenky bude bez náhrady zablokována.
- Jízdenka pro jednotlivou jízdu jedním nebo oběma směry opravňuje jejího držitele k jízdě na daném dopravním zařízení a platí pouze v den zakoupení.
- Prodej odpoledních skipasů začíná nejdříve 5 minut před vyznačenou platností.
- Časová jízdenka opravňuje jejího držitele k více jízdám po dobu její platnosti ve vymezeném rozsahu na všech dopravních zařízeních provozovaných společností MELIDA, a.s.
- Náhrada jízdného za časové jízdenky (vyjma sezonních) se poskytuje po odečtení poměrné částky vypočtené z doby jejího používání, a to vylučně v případě zranění, které si způsobil cestující na sjezdových tratích ve Skiareálu Špindlerův Mlýn. Tuto skutečnost je cestující povinen prokázat potvrzením o ošetření na místě úrazu a oznámit nejpozději do třiceti dnů od události.
- Náhrada jízdného za časové jízdenky (vyjma sezonních) se poskytuje v případě současného zastavení všech lanových drah provozovaných MELIDA, a.s. trvajících déle než 180 minut z důvodů nepříznivého počasí, nadměrné rychlosti větru, bouřky, technické poruchy nebo při výpadku elektrické energie. V tomto případě bude náhrada jízdného poskytnuta formou Weather voucheru. Voucher bude vydán v klientských centrech Hromovka, Svätý Petr a Medvědíň. Nezbytnou podmínkou využití je registrace v internetovém obchodě programu GOPASS. V sekci GOPASS kupony, po zadání unikátního kódu, výběrem termínu využití a dokončením nákupu za 0 Kč získá cestující jednodenní skipas. Registrovaní uživatelé čipové karty Gopass mají možnost stornovat skipas

dle Všeobecných obchodních podmínek programu GOPASS. U vícedenních skipasů nelze stornovat rozčerpaný skipas!

- Provozní doba, jízdní řády, ceny, informace o večerním lyžování, mimořádných jízdách a sportovních akcích, které mohou ovlivnit provoz dopravních zařízení, jsou uvedeny na prodejních místech a v jednotném informačním systému.
- Pro cestující zejména v zimní sezoně je rozhodující informace o klimatických podmínkách, zejména sněhových a povětrnostních, stavu sjezdových i běžecských tratí a ty jsou rovněž uvedeny v jednotném informačním systému.
- Bez předchozího souhlasu společnosti MELIDA, a.s. je komerční výuka lyžování a jízdy na snowboardu zakázána.
- MELIDA, a.s. si vyhrazuje právo umožnit po předchozí domluvě tréninky, závody a jiné soutěže na uzavřených prostorách nebo tratích v rámci areálu.
- Úprava sjezdových tratí se provádí převážně po skončení provozu dopravních zařízení. Sjezdové tratě jsou z důvodů úpravy od 16:15 do 8:30 uzavřeny pro veřejnost (vyjma večerního lyžování, Fresh Tracku a povoleného ranního tréninku).
- Podle sněhových a povětrnostních podmínek se úpravy a zasněžování tratí provádí i za provozu, trať musí být označena výstražnou tabulí.
- Řidiči sněžných vozidel musí mít při úpravě i běžné jízdě zapnuto výstražné světlo, překážky na trati (zejména sněžná děla, hadice, nebezpečná místa) musí být v dostatečné vzdálenosti označeny, případně ohrazeny oplůtkem nebo sítí.
- Při provozu sněžných děl je nutno přizpůsobit rychlost jízdy bezpečnému projetí a neohrozit další lyžaře, nepřejíždět hadice a kabely a nemanipulovat se sněžnými děly.
- Zákazník je povinen sledovat a dodržovat aktuálně platná protiepidemiologická opatření či nařízení vyhlášená Ministerstvem zdravotnictví ČR, vládou ČR nebo jinými orgány státní správy.

Platí od: 1. 12. 2024
MELIDA, a.s.

On the basis of Act no. 266/1994 Coll., on rail systems, as amended, and pursuant to Decree of the Ministry of Transport and Communications no. 175/2000 Coll., on transport rules, MELIDA a.s. issues:

CONTRACTUAL CONDITIONS

for public rail passenger transport on aerial lifts and surface lifts operated by MELIDA, a.s. in the Špindlerův Mlýn Ski Resort.

- 1) The Contractual Transport Conditions apply to the regular transport of persons, luggage and live animals on mountain transport facilities in the Špindlerův Mlýn Ski Resort, and they stipulate the conditions for this transport.
- Only persons with skis or snowboards attached to their feet may be transported on all transport facilities, aerial lifts and surface lifts. The use of other sports equipment is prohibited for safety reasons. The transport of pedestrians and luggage is only possible on the chairlift innogy line Svätý Petr – Pláš, Špindlerův Mlýn – Medvědíň and Horní Mísečky – Medvědíň chairlift, we only transport pedestrians in one direction, upwards.
- An authorized person in official attire and equipped with a transporter's license is entitled to check tickets and give passengers instructions and orders to ensure their safety, and to ensure the safety and smoothness of traffic.
- Children under the age of six or less than 125 cm tall may only be transported accompanied by a person over the age of 15. The accompanying person must be able to provide the child being transported with assistance during transport, or, if necessary, to ensure co-operation with the chairlift operators. In disputable cases, the chairlift operator may, at his discretion, decide whether a child is eligible for independent transport, or whether the accompanying person is suitable.
- By purchasing a ticket from MELIDA, a.s., participants in the transport confirm that they are acquainted with these Contractual Transport Conditions, the Transport Timetable and the Price List issued by MELIDA, a.s., as well as the 10 FIS rules for downhill behavior, and they undertake to respect them.

- MELIDA, a.s., and persons authorized by it, is the sole and only authorized ticket seller. The passenger is obliged to have a valid travel document with him for the entire period of performance of the transport contract, which he submits during the travel document check.
- Registered users of the GOPASS chip card adhere to these Contractual Transport Conditions, as well as the General Terms and Conditions of the GOPASS program and the Terms and Conditions of Gopass SKI season pass listed at www.gopass.travel and at www.skiareal.cz
- The ticket is non-transferable, and upon request it is submitted to the inspection authority of MELIDA, a.s. Should any misuse of the ticket occur said ticket shall be blocked without any entitlement for compensation.
- A ticket for one one-way or round trip entitles its holder to travel on a given transport device and is valid only on the day of its purchase.
- The sale of afternoon ski passes starts no earlier than 5 minutes before the marked validity.
- A time-limited ticket entitles its holder to several rides for the period of its validity to a limited extent on all transport facilities operated by MELIDA, a.s.
- Reimbursement for time-limited tickets (excluding seasonal tickets) shall be granted after deduction of a pro rata amount calculated from the time of its use only in the event of injuries incurred on downhill tracks in the Špindlerův Mlýn Ski Resort. The passenger is obliged to prove this fact with a certificate of treatment at the site of the accident. The claimant has to produce documentation providing evidence of their treatment at the location where the injury occurred. This document has to be produced within 30 days following the alleged incident.
- Reimbursement for time-limited tickets (excluding seasonal tickets) is provided in the event of simultaneous suspension of all chairlifts operated by MELIDA, a.s. lasting more than 180 minutes due to bad weather, excessive wind speed, thunderstorm, technical failure or power failure. In this case, the fee will be reimbursed in the form of a Weather voucher. The voucher will be issued in client centers Hromovka, Svätý Petr and Medvědíň. A necessary condition for use is registration in the online store of the GOPASS program.

- In the GOPASS coupons section, after entering a unique code, selecting the date of use and completing a purchase for 0 CZK, the passenger will receive a one-day ski pass. Registered Gopass chip card users can cancel the ski pass as per the General terms and conditions of the GOPASS program. A multi-day ski pass cannot be cancelled once the user has begun using it.
- Opening hours, transport timetables, prices, information on night skiing, special rides and sporting events that may affect the operation of transport facilities are listed at points of sale and in the uniform information system.
- For passengers, especially in the winter season, information on weather conditions, especially snow and wind conditions and the condition of downhill and cross-country trails is crucial, and this information is also listed in the unified information system.
- Without the prior consent of MELIDA, a.s., commercial skiing and snowboarding lessons are prohibited.
- MELIDA, a.s. reserves the right to allow training, races and other competitions on enclosed spaces or tracks within the premises by prior arrangement.
- Grooming of downhill courses is primarily performed after the end of operation of transport facilities. Downhill courses are closed to the public due to grooming from 4.15 pm to 8.30 am (except for night skiing, Fresh Track and permitted morning training).
- Depending on the snow and weather conditions, grooming and snowmaking are also carried out during operation; a warning sign must be placed on the track.
- Drivers of snowmobiles must have a warning light switched on during grooming and normal driving, obstacles on the track (especially snow cannons, hoses, dangerous places) must be marked at a sufficient distance, or fenced off with a fence or net.
- When operating snow cannons, it is necessary to adjust the driving speed to a safe passage and not endanger other skiers, not run over hoses and cables and not tamper with the snow cannons.

Valid from: December, 1 2024
MELIDA, a.s.